

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 1:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	że nasza ewangelia dotarła do was nie tylko w Słowie, ale także w mocy i w Duchu Świętym, i z wielką siłą przekonania - tak jak wiecie, jacy byliśmy pośród was ze względu na was.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	bo dobra nowina nasza nie stała się w was w słowie jedynie, ale i w mocy, i w Duchu Świętym, i [w] pełni wielkiej, tak jak wiecie, jakimi staliśmy się [w] was dla was.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	że dobra nowina nasza nie stała się w was w Słowie jedynie ale i w mocy i w Duchu Świętym i w pełni wielkiej tak, jak wiecie jakimi staliśmy się w was dla was